

PROGRAMM (DEUTSCH)

FREITAG, 28. SEPTEMBER

15:00-16:00: Anmeldung und Materialausgabe (**RAUM 207**)

16:00: Eröffnung (**VERANSTALTUNGSSAAL, 1. Stock**)

16:30-17:30: Diskussionsrunde: *Professionelle Projektion der Angewandten Linguistik auf die Fremdsprachendidaktik* (**VERANSTALTUNGSSAAL, 1. Stock**)

- **Herr Manfred Ewel** (Leiter der Sprachabteilung des Goethe Instituts Madrid)
- **Herr Francisco Moreno** (Leiter der Sprachabteilung des Instituto Cervantes)
- **Frau Elisabeth Ranedo** (Leiterin der L'Alliance Française de Madrid)
- **Herr Mark Levy** (Head of English and Schools, British Council)

17:30-18:00: Vortrag

Herr Manfred Ewel (Leiter der Sprachabteilung des Goethe Instituts Madrid) und **Frau Catja Burkhardt** (Dozentin des Goethe Instituts Madrid)
Die internationale Projektion der deutschen Sprache. (RAUM 315)

18:00-18:30: Café Nebrija

18:30-19:30: Vorlesungen (gleichzeitig)

- **Frau Juana M. Licerias** (University of Ottawa): *El saber ocupa, ¿qué lugar?: el acceso indirecto a las intuiciones del nativo* (**RAUM 302**)
- **Frau JoAnne Neff** (Universidad Complutense de Madrid): *The Genre-based Foreign Language Curriculum: Communicative Competence across Cultures* (**VERANSTALTUNGSSAAL, 1. Stock**)

18:30-19:30: Workshops (gleichzeitig)

RAUM 311 Jutta Schürmanns	RAUM 315 María Nasarre
<i>Wortschatzarbeit im DaF-Unterricht</i> Frau Patricia Rodríguez López	<i>¡Preparad@s para Alemania! Interkulturelle Vorbereitung auf Deutschland für spanische Studierende.</i> Frau Annika Herrmann u. Frau Merlinda Dalipi

SAMSTAG, 29. SEPTEMBER

09:00-10:00: Vorträge

UHRZEIT	RAUM 315 Patricia Rodríguez
09:00-09:30	<i>Modellwandel der Fremdsprachendidaktik in der heutigen deutschen Sprache: Herausforderungen</i> Frau Milagros Beltrán Gandullo
09:30-10:00	<i>Förderung des akademischen Schreibens in einer Fremdsprache anhand von offenen Unterrichtsmethoden</i> Frau Gabriela Goraca Sawczyk

10:00-11:00: Vorlesungen (gleichzeitig)

- **Frau Graciela Vázquez** (Freie Universität, Berlin): *El desarrollo del componente estratégico: estado de la cuestión y perspectivas* (**RAUM 302**)
- **Frau Anna Halbach** (Universidad de Alcalá): *CLIL and the umbrella –why it is important to know what we are talking about* (**VERANSTALTUNGSSAAL**)

10:00-11:00: Workshops

RAUM 315 Moderatorin María Nasarre	<i>Interkulturelles Training auf der Grundlage des Films "Un Franco, 14. Pesetas"</i> Frau Marta Broch Vendrell u. Herr Matthias Jürgens
--	---

11:00-11:30: Café Nebrija

11:30-13:00: Vorträge (gleichzeitig)

UHRZEIT	RAUM 311 Miguel García	RAUM 315 Jutta Schürmanns
11:30-12:00	<i>Vermittlung der interkulturellen Kompetenz im Deutschunterricht</i> Frau Nana Stambolishvili u. Herr Anzor Abuseridze	<i>Förderung individueller Mehrsprachigkeit durch bilinguale Kitas: eine Videoanalyse des sprachlichen Inputs in der ErzieherIn-Kind-Interaktion in der deutsch-englischen Kita der TU Darmstadt</i> Frau Heidi Seifert
12:00-12:30		<i>Landeskundliche Netzangebote für DaF-Lerner. Ein aktives Modell aus methodisch-didaktischer Sicht</i> Frau Cristina Martínez Fraile
12:30-13:00		<i>Korpora für Deutsch als Fremdsprache – Potentiale und Perspektiven</i> Frau Franziska Wallner

13:00-14:00: Poster (GANG IM ERDGESCHOSS)

- Vorstellung der Deutschen Gesellschaft für Fremdsprachengesellschaft (DGFF). Herr Lutz Küster
- Förderung individueller Mehrsprachigkeit durch bilinguale Kitas. Frau Heidi Seifert

14:00-15:00: Picnic Nebrija

15:00-16:30: Präsentationen von Verlagen¹

UHRZEIT	RAUM 315 María Nasarre u. Miguel García
15:00-15:30	Hueber Verlag
15:30-16:00	Klett Verlag

16:30-17:30: Vorträge

UHRZEIT	RAUM 315 Jutta Schürmanns
16:30-17:00	<i>daf-collage.eu: kreativ und konstruktiv Deutsch lehren und lernen</i> Frau Ruth Burbat
17:00-17:30	<i>Fortschritte in der spanisch-deutschen kontrastiven Sprachwissenschaft: Kriterien, Übereinstimmungen, Ergebnisse</i> Frau Carmen Castro Moreno

17:30-18:00: Café Nebrija

18:00-19:30: Diskussionsrunde: *Herausforderungen der mehrsprachigen Gesellschaft*

- **Frau Ariana-Stanka Văcărețu** (President and project manager at Romanian Reading and Writing for Critical Thinking Association)
- **Frau Gisela Conde Morencia** (Amt für internationale Kooperation des Ministeriums für Bildung, Kultur und Sport)
- **Herr Christoph Ehlers** (Präsident der FAGE (Dachverband der Germanisten in Spanien))
- **Frau Alix Creuzé** (Institut Français de Madrid)

19:45: Schlussakt und Vergabe der Bescheinigungen

¹ Die Buchmesse wird gleichzeitig zum gesamten Kongress stattfinden.

SONNTAGVORMITTAG, 30. SEPTEMBER

10:00-13:00: *Der Fremdsprachunterricht außerhalb des Klassenraums: ein didaktischer, kultureller Rundgang.* Workshop mit Spaziergang durch das Madrid der Habsburger.

- **Frau Teresa Vázquez und Frau M. Ángeles Vergara** (Dozentinnen für Spanisch als Fremdsprache an der Universität Nebrija)